

Klarenthaler Anzeiger

Seit
1986



Fröhliche Ostern



Ortsnachrichtenblatt für Sbr.-Klarenthal (mit Teilen von Gersweiler) - 19. April 2003, Nr. 8
Seit 17 Jahren das Sprachrohr der Klarenthaler und Gersweiler Vereine, Parteien, Verbände und Kirchen

Der Klarenthaler Anzeiger erscheint alle 14 Tage und wird allen Haushalten in Klarenthal und Teilen von Gersweiler kostenlos zugestellt.

- Herausgeber: Wolfgang Stahlschmidt, Hohlstr. 22, 66265 Heusweiler, Tel. (06806) 80 09 17, Fax (06806) 80 09 18 - Grafik und Layout:

Carsten Jacob - Druck: A. Sonnenburg GmbH, Arndtstraße 19, 66121 Saarbrücken. - eMail: info@klarenthaler-anzeiger.de - web: www.klarenthaler-anzeiger.de

Auflage: 3.800

Liebe Leserinnen und Leser,

ich möchte hier die Gelegenheit nutzen, Ihnen allen ein frohes Osterfest zu wünschen und gleichzeitig die Leser im Neubaugebiet "Aschbachring" zu begrüßen. Ab dieser Ausgabe werden die Bewohner des Aschbachrings ebenfalls kostenlos alle 14 Tage den Klarenthaler Anzeiger erhalten. Deshalb haben wir die Auflage auch auf 3.800 Exemplare erhöht.



diesem Grund suchen wir noch 2 bis 3 zuverlässige Austräger, die unsere Träger unterstützen und entlasten.

Wolfgang Stahlschmidt, Herausgeber



Herry Lawens
Fernseh - Video
SERVICE
MEISTERBETRIEB

NEU

Reparatur und Verkauf
von
Kühl u. Gefrierschränke
Waschmaschinen u. Trockner
Elektro-Kleingeräte
Einbaugeräte
Klimageräte

NEU

Hauptstraße 34 • Saarbr.-Klarenthal
Tel. (0 68 98) 3 22 23 • Fax 3 22 25
Not-Service unter 01 74 / 8 44 84 75

Johannes 
 BREIER

Heizung • Sanitär
Solaranlagen

- Moderne Heiztechnik • Kaminsanierung
- Bäder • Nachträgliches
- Brennwerttechnik Abdichten von
- Regenwassernutzung bestehenden
- Solaranlagen Gas-Innenleitungen

Am Höllenberg 1 - 66399 Mandelbachtal
Tel. (0 68 04) 9 11 44 - Fax 9 11 45



HEIZUNGSBAU • SANITÄR

Öl-Gas-Koks • Fußbodenheizung • Kamineinsätze
Bäderausstellung • Kundendienst • Fachmarkt

z.Zt. SUPERANGEBOT für
GASHEIZUNG bis 16 Kw

best. aus - Gasheizkessel Vaillant
- 6 Heizplatten incl. Zubehör
- Kupferrohr und Montage

komplett 4.600,- € incl. MwSt.
oder
KESSELAUSTAUSCH
bis 16 Kw

komplett 2.400,- € incl. MwSt.

Fa. Manderscheid GMBH

Sbr.-Klarenthal • Hauptstr. 64 • Tel. (0 68 98) 3 11 84



Wichtige Telefonnummern



Feuer, Unfall, Katastrophen:

POLIZEI 110

FEUERWEHR 112

NOTARZT-WAGEN 110

Rettungshubschrauber (0681) 1 92 22

DRK-Krankenwagen Völklingen (0 68 98) 2 69 00

KRANKENHÄUSER:

Winterberg-Krankenhaus (06 81) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus (06 81) 406 - 0

Klinik Rotes Kreuz (06 81) 98 63 - 0

Klinik Sonnenberg (06 81) 88 90

Krankenhaus Brebach

(Saarland-Heilstätten-GmbH) (06 81) 8 89 27 11

Kreis-Krankenhaus Völklingen (0 68 98) 12 - 1

Knappschafts-Krankenhaus Püttli. (0 68 98) 550

St.-Michaels-Krankenhaus (0 68 98) 17 - 0

POLIZEI:

Polizei-Inspektion Völklingen, zuständig auch für Gersweiler und Klarenthal (06898) 20 20

Weitere wichtige Rufnummern:

Stadtverwaltung Saarbrücken

einschl. Haus Berlin (06 81) 905-0

Bürgerhaus Burbach (06 81) 905-47 50

Sperrmüll-Abfuhr (0681) 905-2000

Containerd. u. Gewerbeabfuhr (0681) 97130-210

Hausmüllabfuhr (0681) 9 71 30-161 u. -162

Gefäßdienst (0681) 9 71 30-165

Störungen Strom-, Gas-, Wasserversorgung:

Stadtwerke Saarbrücken (06 81) 5 87 - 0

Schiedsfrauen für Klarenthal und Gersweiler:

Klarenthal: Frau Böttcher (0 68 98) 3 72 56

Gersweiler: Frau Klier (06 81) 7 02 03 90

Ambulanter Pflegedienst Heilen + Helfen

(06898) 9 33 99 00

AWO Ambulanter Pflegedienst (06898) 4 09 84

Landesamt für Jugend, Soziales u. Versorgung,

Hochstr. 67, Saarbr.,

(0681) 9978-0, Mo-Fr. 8.30-12, Do 13.30-16 und

nach besonderer Vereinbarung

Sprechzeiten im Bürgerhaus Burbach:

Bürgeramt/KFZ-Zulassung: (0681) 905-4747, Mo+Di 7.30-15, Mi-Fr 7.30-12, Do 07.30-18

Sozialabteilung (0681) 905-4750, Mo, Mi, Fr 8.30-11 mit Termin, 11-12 ohne Termin, Do 13.30-18

Wohngeld (0681) 905-4717/4718, Mo, Mi, Fr 8.30-12, Do 13.30-18

Rentenangelegenheiten: (0681) 905-4760, Mo-Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Allgemeine Verwaltung: (0681) 905-4750, Mo, Di, Mi 8.30-12, 13.30-15, Do 8-18, Fr 8.30-12

Standesamt: (0681) 905-4721, Mo+Mi 8.30-12, 13.30-15.30, Di+Fr 8.30-12, Do 8-18

Altenhilfe: (0681) 905-4735, Mo, Di, Mi 8.30-12 oder nach Vereinb. 10-15.30, Fr 8.30-10 oder nach Vereinb. 10-12, Do 8-18

Jugendamt des Stadtverbandes, Sozialer Dienst u. Amtsvormundschaft, Außenstelle Burb., Serriger Str. 20:

(0681) 50 60, Mo, Di, Mi, Fr 8.30-12, Do 13.30-16

Sprechstunden des Bezirksbürgermeisters Horst Schmidt:

(0681) 905-4722, Di+Do 15-16.30 oder nach Vereinbarung

Sprechstunden der Verwaltungsstelle West,

Rathaus Klarenthal

29.04.2003 10.30 Uhr - 12.00 Uhr

Rathaus Klarenthal (06898) 3 10 33

AW-Sozialstation Klarenthal (06898) 3 34 11

Kath. Pfarramt Klarenthal (06898) 3 24 77

Ev. Kirchengem. Klarenthal (06898) 3 21 49

Kath. Bücherei: dienstags von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Ökum. Sozialstation Alt-Sbr. (0681) 5 26 36

Psycho-Sozialer Freundeskreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkranke:

a) Klarenthal, ev. Kirche, Turm, Hauptstr. 67. Treffen:

Donnerstag 19 Uhr

b) Völklingen, Bismarckstr. 7 (Mercurhaus):

Montag um 17.00 Uhr und 19.30 Uhr

Informationen u. Kontaktaufnahme: Peter Löwig,

(06831) 880600, Internet: www.psfk-saar.de

Ärzte-Sonntagsdienst, jeweils ab 8.00 Uhr:

19./20.04.: Dr. Herrmann, Pfählerstr. 26, Saarbrücken, Tel. 0681 / 700 111

21.04.03.: Gem. Praxis Dres. Ney / Dr. Winkelspecht, Klarenthal, Tel. 06898 / 93160

26./27.03 Dr. Faust, Hauptstr. 40, Klarenthal, Tel. 06898 / 93160

01.05.03.: Prof. Dr. Dr. Hübers, Hauptstr. 74, Klarenthal, Tel. 06898 / 935090

Zahnärztlicher Notfalldienst Nur für dringende Fälle u. n. vorheriger telef. Vereinbarung:

19./20.04.: Klaus Doppler, Saarbrücken - St. Johann, Tel. 0681 / 9380666

21.04.03.: Dr. Carsten Schoppe, Saarbrücken - Eschberg, Tel. 0681 / 812757

26./27.03 Preuss Joachim, Völklingen, Tel. 06898 / 26691 oder 0170 / 5391062

01.05.03.: Dr. H. K. Simon, Saarbrücken, Tel. 0681 / 53486 oder 0681 / 63913

! Achtung ! über kurzfristige Änderungen bei den Notdiensten werden Sie **! Achtung !** ab sofort im Internet unter www.klarenthaler-anzeiger.de informiert.

AMTLICHE NACHRICHTEN

Öffnungszeiten für die Verwaltungsaußenstelle Klarenthal

Die Sprechzeiten in der Verwaltungsaußenstelle Klarenthal finden jeweils 14tägig dienstags statt.

Telefon-Nummer Rathaus Klarenthal: (06898) 310 33

Osterferien vom 14.04.2003 bis 28.04.2003

Di 29.04.2003, 10.30 - 12.00 Uhr

Di 13.05.2003, 10.30 - 12.00 Uhr

Di 27.05.2003, 10.30 - 12.00 Uhr

Di 10.06.2003, 10.30 - 12.00 Uhr

Di 24.06.2003, 10.30 - 12.00 Uhr

Di 08.07.2003, 10.30 - 12.00 Uhr

Sommerferien 21.07. bis 31.08.2003

Di 02.09.2003, 10.30 - 12.00 Uhr

Di 16.09.2003, 10.30 - 12.00 Uhr



Liebe Leserinnen und Leser,
bitte beachten Sie unsere neue

Internetseite, die ab Karfreitag frei geschaltet ist, mit vielen interessanten neuen Inhalten, wie z. B. "Klarenthaler Vereine im Internet" oder "Wie entsteht der Anzeiger" und natürlich mit den aktuellen Notdiensten und dem großen Archiv in dem Sie in alten Anzeigern stöbern können.

Ihre Redaktion
des Klarenthaler Anzeiger's

www.klarenthaler-anzeiger.de



Vereinsnachrichten

Verein der Haus-, Wohnungs- und Grundeigentümer Klarenthal-Krughütte Jahreshauptversammlung

Die Vorstandswahlen fanden neben dem Informationsvortrag der Gesellschaft Arge "Solar" e. V., unabhängige Beratung erneuerbarer Energien, das Hauptinteresse der zahlreich anwesenden Mitglieder bei der Jahreshauptversammlung des Haus-, Wohnungs- und Grundeigentümervereins am 30. März in der Warndtschenke.

Thomas Streit, der Mitarbeiter der Arge "Solar" informierte in seinem anschaulichen Referat über die vielfältigsten Möglichkeiten der Heizungsanlagen. Da viele Heizungen wegen geänderter gesetzlicher Bestimmungen bis zum Jahre 2006 erneuert werden müssen, sah sich Thomas Streit den vielfältigen Fragen ausgesetzt. Er sicherte den Hauseigentümern nach Terminabsprache kostenlose, unverbindliche Beratung vor Ort zu.

In seinem Jahresbericht verdeutlichte der Vereinsvorsitzende Manfred Bohn, daß sich die Einzelberatungen der Mitglieder im Berichtsjahr verdreifachten. Zählte die Statistik im Jahr 2001 noch 51 Beratungen, suchten bis Ende 2002 Vereinsmitglieder in 153 Fällen bei Fragen von Bergbauschäden, in Miet-, Pacht- und Nachbarschaftsrechtssachen um Rat.

Mit 312 Mitgliedern gehört der Haus- und Grundeigentümergeverein nach wie vor zu den größten Vereinen Klarenthals.

Erfreut zeigte sich Manfred Bohn über das Interesse der Mitglieder an den Informationsabenden. Einmal informierte man über Fragen des Erb- und Schenkungsrechts, einmal über Versicherungen rund um Haus und Familie. Im Herbst will der Verein seine Informationsreihe fortsetzen.

Das kommunale Leben in Klarenthal förderte der Verein mit der Spende für eine Sitzbank vor der Schule.

Die 50-Jahr-Feier im vergangenen Jahr bedeutete das Hauptereignis im Vereinsleben. Leider musste zum Gelingen dieser Feier der Kassierer tief in die Tasche greifen. Kassenprüfer Alois Sängler bestätigte, daß dies aber nicht an der soliden Finanzlage des Vereins rüttelte.

Das gesellschaftliche Miteinander im Verein wird auch in diesem Jahr gepflegt werden. Am Samstag, dem 14. Juni, führt ein Familienausflug über Metz nach Remich und Perl, am 15. Dezember wird die Adventsfeier die Mitglieder wieder zusammenrufen.

Die Neuwahlen ergaben in breiter Front die erneuten Berufungen der bisherigen Stelleninhaber. Manfred Bohn bleibt ersten Vorsitzender, Karl-Werner Gädicke sein Stellvertreter. 1. Kassenwart ist weiter Gerhard Karrenbauer, 2. Kassenwart sein Bruder Alfons. Harald Hayo erhielt wieder das Vertrauen als 1. Schriftwart, seine Stellvertreterin heißt weiter Roswitha Frank. Christel Bruckmann und Christel Fischer unterstützen die Vorstandsarbeit von neuem als Beisitzerinnen.

Zu ihren Kolleginnen wählte die Versammlung Isolde Schulte und Edda Buchenau als weitere Beisitzerinnen neu hinzu. Alois Sängler und Herbert Stock werden auf Wunsch der Versammlung wieder die Kasse prüfen.

Wer kann uns HELFEN?

Unser Hund Jolly ist entlaufen (Malteser weiß)

Fam. Vituzzi Hauptstraße 76
Tel. 0 68 98 / 93 59 22 66127 Klarenthal

Garage, Lagerfläche, Abstellmöglichkeit

in Klarenthal *ab sofort* zu vermieten
Auskunft unter Tel. 0 68 98 / 37 08 12

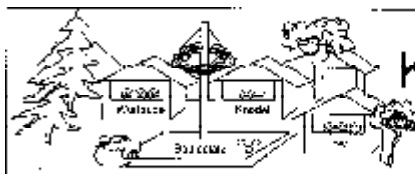
Obst- und Gartenbauverein Klarenthal e.V. Blumen- und Pflanzmarkt

Seit einigen Jahren gehört dieses Angebot zum Standardprogramm des Obst- und Gartenbauvereins Klarenthal. Der Blumen- und Pflanzmarkt besteht aus selbstgezogenen Pflanzen, welche den Eigenbedarf übersteigen und deshalb an andere abgegeben werden.

**Wer Pflanzen sucht, kommt am:
Samstag, dem 3. Mai 2003, ab 14 Uhr
zum Kelterhaus am Schulweg.**

In diesem Zusammenhang denken Sie mal über eine Erlebnisecke für ihre Kinder im Garten nach. Einige Quadratmeter in sonniger Lage reichen für den Start aus. Sie helfen damit die Einstellung zum Schulgarten zu fördern und die Freude unserer Kinder beim Pflanzen, Pflegen und Ernten zu erwecken. Bei Problemen fragen Sie den Obst- und Gartenbauverein Klarenthal. Wir helfen gerne.

Wolfgang Stock



Kirwe Buwe

Neu-Aschbach e.V.

Kirwe Buwe Neu-Aschbach e. V.

Einladung

Die Kirwe Buwe Neu - Aschbach laden alle Ihre Mitglieder und Freunde ein. Unter dem Motto:

Neu-Aschbach kann feiern und hexen.

Auf Wunsch vieler Mitglieder und Freunde der Kirwe Buwe wollen wir die diesjährige **Hexennacht am 30.04.2003** im großen Rahmen „Alle gemeinsam,“ feiern. Für Speisen und Getränke wird bestens gesorgt.

Der Hexentanz um das Hexenfeuer, dazu spielt die Musik, wird für gute Stimmung auf dem Aschbacherhof-Platz sorgen. **Beginn 17.00 Uhr.** Kommt alle und feiert mit.

Der Vorstand

HEIZÖL



**KOHLE · KOKS · BRIKETS
BAUSTOFFE · TRANSPORTE**



CONTAINER

EGON THIEL



☎ 0 68 98 - 8 11 50

Großwaidstraße 60
03120 SU-Aterkessel

1959 über 40 Jahre 2002

GÜNTHER KASSEL
G. m. b. H.

Sanitärtechnische Anlagen
Heizungsbau
Öl- und Gasfeuerungen
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen

sanitär
heizung
klima

Farbtrieb in der Landschaft

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68
66333 VÖLKLINGEN (Fenne)

Schreinerei

Michael Melchior

Meisterbetrieb für
Innenausbau
Böden und Decken
Fenster und Türen
Reparaturen aller Art

Wilhelmstraße 8a, 66127 SB-Klarenthal
Telefon: (06898) 3 14 41, Telefax: (06898) 3 14 42

premio Reifen-Service by Goodyear

Service Meisterklasse - Preise Sparklasse!

HU/AU
Wir machen Ihr Auto fit für die Hauptuntersuchung. Nach bestandener Haupt- und Abgasuntersuchung bekommt Ihr Auto die neuen Plaketten!

€ 69,-

FULDA
Attiro
195/65 R 15 H

* Reifenpreis ohne Montage, Wuchten, Felgen
Schnäbel der Venet recht.

premio Partner der VESTAR

K. Sofsky GmbH
An den Ziegelhütten 6-8 · 66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon (0 68 98) 9 32 20

Vereinsnachrichten



TuS Gersweiler

Vorstand des TuS Gersweiler für weitere 2 Jahre im Amt bestätigt.

Zahlreiche Mitglieder konnte der 1. Vorsitzende Schneider bei der diesjährigen Mitgliederversammlung begrüßen. In seinem Rechenschaftsbericht setzte sich der 1. Vorsitzende kritisch mit dem jetzigen Zustand des Vereins auseinander. Während einige Sparten einen konstanten Zuspruch erfahren bzw. sogar einen Mitgliederzuwachs verzeichnen, liegen andere ganz brach. So verfügt der Verein über keine Kinderabteilung mehr. Hier wird dringend eine neue Übungsleiterin oder ein Übungsleiter gesucht, um diese Abteilung noch einmal neu aufzubauen. Ebenso verfügt der Verein auch über keine aktive Handballmannschaft mehr, die bei der aktuellen Spielrunde gemeldet ist. Hier versucht der ehemalige Aktive Arnold Nagel in beachtenswerter Weise beim Aufbau im Nachwuchsbereich diese schmerzliche Lücke zu schließen. Der Mitgliederstand ist konstant auf 525 geblieben, was dem Vorjahr entspricht. Wie Schneider weiter ausführte, wird demnächst das Dach sowie die Außenfassade der vereinseigenen Halle saniert.

Der TuS Gersweiler hat sich bei den Feierlichkeiten anlässlich der 750-Jahr-Feier der Gemeinde Gersweiler gut präsentiert, war der Tenor von K. Schneider. Die Teilnahme bei den diversen Veranstaltungen wie auch die tatkräftige Hilfe über die ganze Woche hinweg war gut. Abschließend bat der 1. Vorsitzende die Anwesenden um Hilfe, den Vorstand bei der Lösung der akut anstehenden Probleme zu unterstützen; der derzeitige Zustand darf kein Dauerzustand werden!

Die Kassenlage des Vereins ist gut, so der Bericht des Kassierers Arnold Nagel. Den Aussagen der einzelnen Fachwarte war zu entnehmen, daß der Trainingsbesuch zufriedenstellend ist. Bei den anstehenden Neuwahlen wurden die bisherigen Amtsinhaber weiter in ihrem Amt bestätigt. So setzt sich der neue Vorstand wie folgt zusammen: 1. Vorsitzender Kurt Schneider; 2. Vorsitzender Stefan Ingenhofen; 1. Kassierer Arnold Nagel; 1. Schriftführerin Claudia Lehnen; Pressewartin Claudia Groth; Hausverwaltung Günther Weber und Ingrid Schneider; Oberturnwart Edgar Schnur; 2. Kassierer Renate Gilges; 2. Schriftführerin Anneliese Heiler. Als Beisitzer stehen Dieter Kraus, Rosemarie Schmidt und Hildegard Zöllner dem Verein zur Verfügung. Kassenprüfer sind Fred Gilges und Mike Lamnek.

Als anstehende Termine wurden die Götzwanderung am 29. Mai nach Neuweiler sowie das Gersweiler Dorffest am 14/15. Juni 2003 genannt.

Kath. Frauengemeinschaft

Dekanatstag der kfd



Am **13. Mai 2003** findet der diesjährige Dekanatstag der kath. Frauengemeinschaft zum Jahr der Bibel statt. Wir beginnen **um 16.00 Uhr im kath. Pfarrheim in Klarenthal.**

"Frau, Dein Glaube hat Dir geholfen"

Unter diesem Thema steht der Nachmittag, den wir gemeinsam mit den beiden Gemeindefereferentinnen Frau Marita Rings-Kler und Frau Martina Siegel gestalten wollen. **Anmeldungen bis zum 30. April** bitte bei den jeweiligen kfd-Vorsitzenden

Frau Mechthild Federkeil: 0 68 98 / 3 78 33
Frau Melitta Koch 06 81 / 70 32 63
Frau Ursula Schütz 06 81 / 7 07 43

Wir bitten alle Teilnehmerinnen, ein Holzbrettchen oder eine ähnliche Arbeitsunterlage (Mindestgröße DIN A 4) mitzubringen.

Die Vorstände der Frauengemeinschaften

Wanderfreunde Klarenthal e.V.



Wanderung am 04. Mai 2003

Rundwanderung Morbach

Abfahrt: 09.00 Uhr Schule
Klarenthal

Zustieg: alte Haltestelle Otschacht

Strecke 18 km:

Start: Morbach - Schmausenmühle - Eisenbahnviadukt bei Hoxel - Cornelysmühle - Riedenburg - Kapelle St. Cuno - Forsthaus Hoxel - Erholungswald Ortelsbruch Morbach
Höhenunterschied ca. 150 m

Strecke 13 km

Start: Morbach - Schmausenmühle - Eisenbahnviadukt bei Hoxel - Spielplatz Hoxel - Forsthaus Hoxel - Erholungswald Ortelsbruch Morbach

Höhenunterschied ca. 150 m

Strecke 8 km

Start: B 269 Parkplatz auf der Heide - Spielplatz Hoxel - Forsthaus Hoxel - zurück über Hasselspitze zum Erholungswald Ortelsbruch Morbach

Verpflegung: tagsüber Rucksackverpflegung. Für alle Wandergruppen besteht Einkehrmöglichkeit.

Schlussrast: Hotel Restaurant "Tannenhof", Morbach

- Essensangebot:**
- | | | |
|-----------|---|--------|
| M1 | Hunsrücker Schwenkbraten mit Zwiebeln, Salat und Bratkartoffeln | 8,00 € |
| M2 | Schnitzel mit Soße, Salat und Pommes frites | 8,00 € |
| M3 | Jägerbrotzeit mit Blut- und Leberwurst, rohem Schinken, Gebirgssalami, dazu 1 Obstler | 6,50 € |
| M4 | Tannenhofsalat (Salate der Saison mit feinem Dressing, Schweinefilet, Rauchfleisch und Croutons in Kräuterbutter flambiert) | 8,00 € |



Rückfahrt: Wenn sich alle durch Essen und Trinken gestärkt haben

Einzahlungsschluss 25.04.2003 mit Angabe des gewünschten Essens auf das Konto Nr. 13 952 536 bei der Sparkasse Saarbrücken, BLZ 590 501 01

Kostenbeitrag: Erwachsene Mitglieder 10,00 €
Jugendliche Mitglieder 5,00 €
Nichtmitglieder 12,00 €

Wanderführer 1 Wilfried Bachelier 0 67 82 / 77 89

Wanderführer 2 Bernhard Rixecker 0 68 98 / 3 79 90

Wanderführer 3 Albert Weber 0 68 98 / 3 17 82

Wir freuen uns über Gäste, die gerne mitwandern wollen. Bitte melden Sie sich an bei Frau Petra Rixecker, Tel. 0 68 98 - 3 79 90 oder bei den oben genannten Wanderführern.

Dorfgemeinschaft Klarenthal-Krughütte von 1990 e.V.

Erfolgreiches Jahr 2002 für die Dorfgemeinschaft Klarenthal-Krughütte

Henning Holz zum Präsidenten gewählt

In den Räumen der AWO Klarenthal fand am 4. April die diesjährige Hauptversammlung der Dorfgemeinschaft Klarenthal-Krughütte statt. Nach Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden Karl-Werner Gädicke folgten Berichte des Vorstandes über das abgelaufene Jahr mit den von der Dorfgemeinschaft durchgeführten Veranstaltungen (Neujahrsempfang, Dorfgemeinschaftsfest, Volkstrauertag, Adventsmarkt sowie Ausstellung "Ziegel- und Steinzeug aus Klarenthal und Umgebung"). Die Kassenprüfer bescheinigten eine ordnungsgemäße Kassenführung und daher wurde die Entlastung einstimmig erteilt.

Für das vakante Amt des Präsidenten der Dorfgemeinschaft (der langjährige Amtsinhaber Karl-Heinz Gräsel

Austräger gesucht, die unsere Helfer alle 14 Tage bei der Verteilung des **Klarenthaler Anzeigers** unterstützen. Sehr gerne auch Schüler oder Rentner!

Tel. 0 68 06 / 80 09 17

Otfried Lauer GmbH



Inh. W. Schmitt u. W. PöB
Dachdeckermeisterbetrieb
Buchenweg 20
66128 Saarbrücken / Ottenhausen
Tel. und Fax: (0681) 70 28 20
oder
Heinrichstraße 4
66127 Saarbrücken-Klarenthal
Telefon und Fax: (06898) 3 95 98
Handy: 0170 - 7 32 64 98

Seit mehr als
17 Jahren
ist der
"Klarenthaler Anzeiger"
mit einer Auflage
von
3.800 Exemplaren
das gern gelesene
und aktuellste
Nachrichtenblatt
der Klarenthaler
Vereine, Parteien,
Kirchen usw.

ÄRGER?
mit dem
Kamin

Dann sollten Sie uns anrufen.
Wir sind ein Fachbetrieb, der sich nur mit Kaminen beschäftigt. Wir arbeiten schnell und preiswert und ... wir kommen natürlich sofort.

0 68 98
9 81 60

Seit über 45 Jahren

ALLIT

Kaminstein GmbH
66126 Saarbr.-Altenkessel

Gerd Morschett

Meisterbetrieb

Heizungsbau - Sanitär
Öl- und Gasfeuerungen
Neuanlagen - Reparaturen -
Wartungen

66127 Klarenthal

Kreisstraße 217

Telefon (06898) 3090909, Fax 3090910

Kilian



NEU

**Wir bieten einen umfassenden Service
rund um die haustechnischen Anlagen
und das Sanitärdesign in Ihrem Anwesen**

**Heizung und Sanitär GmbH
Meisterbetrieb**

Birkenweg 29 - 66127 Sbr.-Klarenthal
Tel. 0 68 98 / 3 93 33 - Fax 93 52 98

Internet: www.kilian-heizung-sanitaer.de
E-Mail: info@kilian-heizung-sanitaer.de

- Ausführung sämtlicher Heizungs- und Sanitärinstallationsarbeiten!
- Austausch von Heizkesseln und Geräten!
- Nachdichten undichter Gasleitungen im Flutverfahren!
- Badinstallationen, Badplanung in 3D!
- Wartungsarbeiten und Kundendienst!
- Installation von Solaranlagen sowie Regenwassernutzungsanlagen!
- Wohnraumlüftung und zentrale Staubsaugeranlagen!

stand aus Altersgründen nicht mehr zur Verfügung) schlug der Vorstand Herrn Henning Holz vor. Die Versammlung bestätigte den Vorschlag des Vorstandes einstimmig und der neue Präsident nahm sein Amt mit den Worten an: "Bei einem solchen Votum bleibt einem gar nichts anderes übrig, als das Amt anzunehmen."

Neben dem Präsidenten galt es noch eine ganze Reihe weiterer Vorstandsämter neu zu besetzen. Folgende Personen wurden gewählt:

1. Vorsitzender Karl-Werner Gädicke, 2. Vorsitzender Rainer Molitor, Referentin für Schriftverkehr Christel Bittner, Stellvertretender Referent für Schriftverkehr Karl-Werner Gädicke, Referent für Organisation Pascal Matheis, Referent für Kultur Hans-Werner Ridschy, Referentin für Heimatgeschichte Helmut Bialachik, Stellvertretender Referent für Heimatgeschichte Dr. Claus Theres, Stellvertretender Referent für Jugendfragen Micha-

el Kammer, Pressereferent Ulrich Weis, Stellvertretender Pressereferent Gerd Fischer. Unter dem Stichwort "Trinkwasserverordnung" wurden anschließend die finanziellen und organisatorischen Belastungen der einer EU-Verordnung für die Veranstaltungen des Vereines diskutiert. Endgültige Ergebnisse werden erst in den kommenden Wochen erwartet.

Folgende Veranstaltungen der Dorfgemeinschaft sind bereits terminiert:
9./10. August 2003 Dorfgemeinschaftsfest, 16. November 2003 Volkstrauertag, 30. November 2003 Adventsmarkt, 18. Januar 2004 Neujahrsempfang

Weiterhin führen wir in diesem Jahr eine Ausstellung zum Thema "Scherenschnitte" mit einer international renommierten Künstlerin sowie eine Ausstellung "Modelleisenbahn" in Zusammenarbeit mit dem Heimatkundlichen Verein Warndt e.V. durch.

Aktuelle Informationen der Dorfgemeinschaft auch unter www.dorfgemeinschaftklarenthal.de.vu.

Ulrich Weis, Pressereferent Dorfgemeinschaft Klarenthal-Krughütte



Holen Sie sich die Sommersonne Viva Balkonia!

Zum zweiten Mal Tage der offenen Gärtnerei bei

Gartenbau Johannes Scheid

Karlstr.12 - Klarenthal

am Samstag, 3. Mai 2003, von 9.00 - 18.00 Uhr und

Sonntag, 4. Mai 2003, von 10.00 - 17.00 Uhr



Wir freuen uns auf
Ihren Besuch!

Wir haben für Sie eine Riesenauswahl von:

Sommerflorpflanzen, hochwertige Pflanzerde, Neuheiten, Keramik, Raritäten und ...

Kommen Sie vorbei, lassen Sie sich fachkompetent beraten und für die kommende Balkon- und Terrassensaison inspirieren.



Verein für Gartenbau und Landespflege Krughütte e. V.

Wie in den vergangenen Jahren konnten wir am Samstag, dem 12.04.03 bei herrlichem Wetter unseren Obstbaum-Veredelungslehrgang durchführen. Dieser Lehrgang fand wie immer unter fachkundiger Leitung von unserem Gartenbaumeister Josef Jehle unterstützt von unserem Baum- und Gartenfachwart Rudi Schaumberger statt. Wir veredelten in der Gartenanlage unseres Gartenfreundes Hans Schmitt (Schreinerei) in der Kreisstraße einen Birnbaum und einen Apfelbaum durch Pfropfen unter die Rinde mit einem dafür geeigneten Edelreis.

Im Anschluß wurden in der Gartenanlage unseres Vorsitzenden in der Kreisstraße ein Zwetschgenbaum und ein Apfelbaum auf die gleiche Weise veredelt. Am Ende des Lehrgangs demonstrierte uns Josef Jehle eine weitere Veredelungsmethode und zwar die der Kopulation. Hier werden Edelreis und Unterlage so zugeschnitten, daß sie gegengleich aufeinander passen, diese Technik wird in der Regel nur von Fachleuten und bei jungem gleich dickem Holz angewendet. Zum Abschluß konnten wir bei Hans Schmitt beim Imbiß und Umtrunk veranstaltet durch den Verein, noch so manches Fachgespräch über den Gartenbau u.s.w. führen. Die Teilnehmerzahl war mit 17 Personen sehr erfreulich.

Maibaum setzen und Tanz in den Mai

Am Mittwoch, dem 30.04.03 setzen wir traditionsgemäß um 19.00 Uhr den Maibaum vor unserem Vereinshaus in der Friedrichstraße (Beginn verschiebt sich von 16.00 Uhr auf 19.00 Uhr). Zum 9. Mal wollen wir ab 20.00 Uhr in den Mai tanzen. Wie gewohnt wird unser Gartenfreund Rudi Schaumberger mit ausgesuchter Tanzmusik für Stimmung sorgen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt und die Maibar ist auch geöffnet. Wir freuen uns, viele Freunde und Mitglieder unseres Vereins begrüßen zu können.

Eröffnung der Boulesaison

Am Mittwoch, dem 07.05.03 eröffnen wir um 17.00 Uhr unsere diesjährige Boulesaison, wir laden hierzu wieder alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins recht herzlich ein, zu diesem vergnüglichen Spiel!

P&R Huppert

Politik

CDU und ZKE vor Ort:

Informationsgespräch im Birkenweg

Die Kanalbauarbeiten im Birkenweg bewegt die Anlieger seit Monaten. Zu Recht wird die Frage nach dem Ende des Kanal-Teilstücks von ca. 350 m und der Herstellung von Hausanschlüssen gestellt.

Am 28.03.03 waren VertreterInnen des Zweckverbandes Kommunale Entsorgung -ZKE-, des Tiefbauamtes der Stadt und der Stadtwerke auf Einladung des CDU Ortsverbandes Klarenthal-Krughütte im Birkenweg vor Ort, um Aufklärung über den schwierigen Verlauf der Arbeiten zu geben.

Herr Dirk Andres erklärt für die anwesenden VertreterInnen von ZKE, Tiefbauamt und den Stadtwerken, daß die gewonnenen Erfahrungen aus dem ersten Bauabschnitt für den weiteren zeitlichen Verlauf des zweiten Bauabschnitts genutzt werden sollen, um Fehler in der Koordinierung und Abwicklung zwischen den Ämtern und den Stadtwerken nicht nochmals eintreten zu lassen.

Die Bürgerinnen und Bürger werden im Vorfeld der Arbeiten des zweiten Bauabschnitts eine Information über der zeitlichen Ablauf erhalten. Nach Auskunft des Tiefbauamtes sollen die Straßenbelagsarbeiten im Herbst 2004 nach Fertigstellung der Hausanschlüsse eingebracht werden. Die anwesenden Bürgerinnen und Bürger sowie die CDU hoffen, daß durch einen fachlichen Ablauf und eine

Flughafentransfer und Reisen

Für Ihren Urlaub von zu Hause an.

Wir fahren Sie sicher,
zuverlässig und bequem
zu jedem gewünschten
Flughafen hin und zurück.



Wilhelm

Saarbrücken-Klarenthal
Tel. 0 68 98 / 37 09 70
Fax 0 68 98 / 3 15 85

Oase der Schönheit

- € Gesichtsbehandlung mit Massage
- € Med. Fußpflege
- € Maniküre
- € Vitalwickel zum Reduzieren des Körperrumfangs
- € Enthaarung für Gesicht, Beine, Bikinizone
- € Ayurvedische Ganzkörpermassage mit warmen Ölen
- € Wimpern und Augenbrauen färben
- € Typgerechtes Make Up

Sauerstoffbehandlung
für Ihr Gesicht.



Claudia Denise Knipper, Karlstraße 113, 66127 Klarenthal
Fachkosmetikerin Cidesco, Tel. 0 68 98 / 37 02 06

Autoreparaturen Mechanik / Karosserie Reifenservice / Tüv-AU

Kfz. Meisterbetrieb
Auto F. Rosar



Warndtstr. 135, 66127 Klarenthal

Tel. 06898 / 30 91 00

optimalere Koordinierung der Arbeiten die Einhaltung des Zeitrahmens gewährleistet wird.

Der ZKE hat auf die Anregung der Bürgerinnen und Bürger Bereitschaft signalisiert, eine Schlussreinigung der Straße im Bereich des ersten Bauabschnitts zu Lasten ZKE vorzunehmen.

Alle Anwesenden haben sich darauf verständigt, dass im Frühjahr 2004 eine weitere Information zum Verlauf der Arbeiten an dieser Stelle durch die Verantwortlichen von ZKE, Stadt und Stadtwerken gegeben wird.

Karl-Heinz Federkeil, Vorsitzender

SPD Ortsverein Klarenthal-Krughütte Kinder- und Familienfest

Das diesjährige Kinder- und Familienfest des SPD Ortsvereins Klarenthal-Krughütte findet in diesem Jahr am 1. Juni 2003 statt und nicht wie sonst an Pfingsten.

Der genauen Ablauf des Festes wird in Kürze noch mitgeteilt.

Ulrich Weis, Pressereferent

CDU vor Ort am Aschbachring

Vor wenigen Tagen hat der CDU Ortsverband Klarenthal-Krughütte zu einer Ortsbegehung im Neubaugebiet Aschbachring geladen. Im Mittelpunkt der gut besuchten Ortsbegehung stand der geplante Kinderspielplatz. Die verfügbare Fläche soll gemäß dem Begehungplan an der nördlichen Seite des Wohngebietes entstehen und grenzt direkt an das Gewerbegebiet und Wildgehege in Gersweiler an.

In den Gesprächen haben die beiden Kommunalpolitiker Karl-Heinz Federkeil und Jürgen Hettrich etliche Anregungen und Wünsche mit- und aufgenommen. Diese Informationen werden sie an die zuständigen Stellen weiterreichen. Folgende Gestaltungsmöglichkeiten wurden von den anwesenden Mitbürgern vorgeschlagen:

- Spielgeräteangebot für alle Altersgruppen
- Anlage eines Bolz-Platzes
- Anbindung des Spielplatzes durch mehrere Wegeverbindungen an das Wohngebiet
- Einbeziehung und Sicherung des Regenrückhaltebeckens, welches eine Wassertiefe von mehreren Metern erreichen könne
- Sicherung des Geländes zum angrenzenden Gewerbegebiet

Auch wenn die vorgesehene Fläche nicht das Optimum darstellt, so waren sich die anwesenden Bürger einig, wird trotzdem die schnelle Umsetzung des Spielplatzes gefordert, welcher auf jeden Fall einen Bolz-Platz enthalten sollte. Im Haushalt 2003 der Landeshauptstadt seien hierfür bereits entsprechende Gelder vorgesehen. Die beiden CDU-Politiker wollen die Bewohner des Aschbachringes über den Fortschritt der Maßnahme auf dem Laufenden halten und stehen auch für weitere Fragen und Anregungen - auch zu anderen Themen - zur Verfügung.

Kurzfristig soll auch im Rahmen der Aktion "Sauberes Saarbrücken" bereits ein Zeichen gesetzt werden: Die vorgesehene Fläche soll von herumliegenden Unrat und Bauschutt befreit werden. G. Nießen, Pressesprecher

Vielen Dank

allen, die mit uns
Abschied genommen haben von

Maria Reichert

sowie für die zahlreichen Beweise
herzlicher Anteilnahme

**Ilse, Leo und Daniel Rauschenberger
Ulrich und Dr. Gabriele Novotny-Reichert**

Klarenthal und Quierschied im April 2003

Weidenstr.12

66128 Sbr. Gersweiler

Leuchtwerbung

Schilder

NEON

Werbepylone

Beschriftungen

WERBUNG



Gestaltung und Vertrieb von Werbeanlagen

Tel. 0681 - 70 96 96 1 • Fax 0681 - 70 96 96 2

Fröhliche Ostern

wünscht Ihnen Ihr
**SPD Ortsverein
Klarenthal-Krughütt**



Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung der kath. Kirche St.Bartholomäus Klarenthal



Ostersonntag, 20. April 2003, 6.00 Uhr Feier der Osternacht, anschließend Osterfrühstück im Pfarrheim.

Ostermontag, 21. April 2003, 10.30 Uhr Festhochamt für die Pfarrgemeinde

Samstag, 26. April 2003, 19.00 Uhr Sonntagvorabendmesse

Sonntag, 27. April 2003, Weisser Sonntag, 14.00 Uhr Festliche Dankmesse zum Abschluss der Erstkommunionvorbereitung

Sonntag, 04. Mai 2003, 10.30 Uhr Familienmesse für die Pfarrgemeinde

St. Michael Gersweiler

Karsamstag, 19. April 2003, 21.00 Uhr Feier der Osternacht, anschließend Agape im Volkshaus

Ostermontag, 21. April 2003, 9.15 Uhr Festhochamt für die Pfarrgemeinde

Sonntag, 27. April 2003, Weisser Sonntag, 10.30 Uhr Festliche Dankmesse zum Abschluss der Erstkommunionvorbereitung

Montag, 28. April 2003, 10.00 Uhr Dankamt der Kommunionkinder Gersweiler und Klarenthal

Sonntag, 04. Mai 2003, 9.15 Uhr Familienmesse für die Pfarrgemeinde, 18.00 Uhr Mai-Andacht



Herz-Mariä Ottenhausen



Ostersonntag, 20. April 2003, 10.30 Uhr Festhochamt für unsere Pfarrgemeinden 18.00 Uhr Feierliche Ostervesper

Ostermontag, 21. April 2003, 19.00 Uhr Hochamt für die Pfarrgemeinde

Samstag, 26. April 2003, 17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse

Donnerstag, 01. Mai 2003, 18.00 Uhr Feierliche Eröffnung des Mai-Monats

Samstag, 03. Mai 2003, 17.30 Uhr Sonntagvorabendmesse

Sonntag, 04. Mai 2003, Weisser Sonntag, 13.30 Uhr Feierliche Dankmesse zum Abschluss der Erstkommunionvorbereitung

Montag, 05. Mai 2003, 10.00 Uhr Dankamt der Kommunionkinder

Bekommen Sie einen Anzeiger ?

Bitte melden Sie sich sofort unter
Tel. 06806 / 800 917 oder Fax 06806 / 800 918
oder per Email:
info@klarenthaler-anzeiger.de
wenn Unregelmäßigkeiten auftreten.

!!! A C H T U N G !!!

Der Anzeiger Nr. 9/2003 erscheint am 3.05.03
Einsendeschluß dafür 28. April um 16.00 Uhr!